



## Sisukord

## II Muud kui seadusandlikud aktid

## RAHVUSVAHELISED LEPINGUD

- ★ Teatis ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ja teiselt poolt Kasahstani Vabariigi vahelise laiendatud partnerlus- ja koostöölepingu ajutise kohaldamise kohta ..... 1
- ★ Teave partnerlus- ja koostöölepingu (millega sõlmitakse partnerlus ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Venemaa Föderatsiooni vahel, et võtta arvesse Horvaatia Vabariigi ühinemist Euroopa Liiduga) protokoll'i jõustumise kohta ..... 2

## MÄÄRUSED

- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2016/672, 29. aprill 2016, millega kiidetakse heaks olemasoleva toimeaine peräädikhappe kasutamine tooteliikidesse 1, 2, 3, 4, 5 ja 6 kuuluvates biotsiidides <sup>(1)</sup> ..... 3
- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2016/673, 29. aprill 2016, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 889/2008, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 834/2007 (mahepõllumajandusliku tootmise ning mahepõllumajanduslike toodete märgistamise kohta) üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses mahepõllumajandusliku tootmise, märgistamise ja kontrolliga <sup>(1)</sup> ..... 8
- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2016/674, 29. aprill 2016, millega muudetakse rakendusmäärust (EL) nr 543/2011 teatava puu- ja köögivilja suhtes kohaldatavate täiendavate tollimaksude käivituslõhude osas ..... 23
- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2016/675, 29. aprill 2016, millega muudetakse rakendusmäärust (EL) 2015/1519, millega pärast aegumise läbivaatamist vastavalt nõukogu määruse (EÜ) nr 597/2009 artiklile 18 kehtestatakse Ameerika Ühendriikidest pärit biodiislikütuse impordi suhtes lõplikud tasakaalustavad tollimaksud ..... 27

<sup>(1)</sup> EMPs kohaldatav tekst

- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2016/676, 29. aprill 2016, millega muudetakse rakendusmäärust (EL) 2015/1518, millega pärast aegumise läbivaatamist vastavalt nõukogu määruse (EÜ) nr 1225/2009 artikli 11 lõikele 2 kehtestatakse Ameerika Ühendriikidest pärit biodiislikütuse impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks ..... 31

Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2016/677, 29. aprill 2016, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril ..... 35

#### OTSUSED

- ★ Komisjoni rakendusotsus (EL) 2016/678, 29. aprill 2016, milles Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 528/2012 artikli 3 lõike 3 alusel käsitletakse padjakeses hoitavatest kuivatatud lavendliõitest koosnevat toodet, mis on lastud turule koitõrje eesmärgil <sup>(1)</sup> ..... 37

---

#### Parandused

- ★ Nõukogu 23. märtsi 2016. aasta otsuse (ÜVJP) 2016/446 (millega muudetakse otsust 2013/34/ÜVJP, mis käsitleb Mali relvajõudude väljaõppe toetamiseks läbiviidavat Euroopa Liidu sõjalist missiooni (EUTM Mali), ja pikendatakse selle kehtivust) parandus (ELT L 78, 24.3.2016) ..... 39

- ★ Nõukogu 17. detsembri 2003. aasta määruse (EÜ) nr 21/2004 (millega kehtestatakse lammaste ja kitsede identifitseerimise ja registreerimise süsteem ja muudetakse määrust (EÜ) nr 1782/2003 ning direktiive 92/102/EMÜ ja 64/432/EMÜ) parandus (ELT L 5, 9.1.2004) (Eestikeelne eriväljaanne 2004, 03. Põllumajandus, 42. köide, lk 56) ..... 39

<sup>(1)</sup> EMPs kohaldatav tekst

## II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

## RAHVUSVAHELISED LEPINGUD

### **Teatis ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ja teiselt poolt Kasahstani Vabariigi vahelise laiendatud partnerlus- ja koostöölepingu ajutise kohaldamise kohta**

Ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ja teiselt poolt Kasahstani Vabariigi vahelise laiendatud partnerlus- ja koostöölepingu (allkirjastatud Astanas 21. detsembril 2015) järgmisi osasid kohaldatakse ajutiselt lepingu allkirjastamist ja ajutist kohaldamist käsitlevate nõukogu otsuse <sup>(1)</sup> artikli 3 kohaselt alates 1. maist 2016 selles ulatuses, milles need käsitlevad üksnes liidu pädevusse kuuluvaid küsimusi:

I jaotis;

II jaotis: artiklid 4, 5, 9 ja 10;

III jaotis (välja arvatud artiklid 56 ja 58, artikkel 62, niivõrd kui see käsitleb kriminaalvastutust intellektuaalomandi õiguste rikkumise korral, ning artikkel 147).

Artikli 141 ajutine kohaldamine ei mõjuta liikmesriikide suveräänseid õigusi nende süsivesinikuvarude üle vastavalt rahvusvahelisele õigusele, sealhulgas nende õigusi ja kohustusi Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni 1982. aasta mereõiguse konventsiooni osalistena;

IV jaotis: 5., 6. ja 7. peatükk (välja arvatud artikli 210 punkt c ja artikli 212 punktid b, f, g, h ja i) ning 12. ja 15. peatükk;

V jaotis: artiklid 235 ja 238 (välja arvatud lõiked 2 ja 3);

VI jaotis: 5. ja 9. peatükk;

VII jaotis;

VIII jaotis (selles ulatuses, milles nimetatud jaotise sätted on piiratud eesmärgiga tagada lepingu ajutine kohaldamine);

IX jaotis (välja arvatud artikli 281 lõige 7 selles ulatuses, milles nimetatud jaotise sätted on piiratud eesmärgiga tagada lepingu ajutine kohaldamine kooskõlas käesoleva artikliga);

I kuni VII lisa ning samuti protokoll vastastikuse haldusabi kohta tolliküsimustes.

---

<sup>(1)</sup> ELT L 29, 4.2.2016, lk 1.

**Teave partnerlus- ja koostöölepingu (millega sõlmitakse partnerlus ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Venemaa Föderatsiooni vahel, et võtta arvesse Horvaatia Vabariigi ühinemist Euroopa Liiduga) protokoll**

Partnerlus- ja koostöölepingu (millega sõlmitakse partnerlus ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Venemaa Föderatsiooni vahel, et võtta arvesse Horvaatia Vabariigi ühinemist Euroopa Liiduga) protokoll, <sup>(1)</sup> mille heakskiitmiskirjad on antud hoiule vastavalt 23. juulil 2014 ja 23. märtsil 2016, jõustus 1. aprillil 2016 kooskõlas kõnealuse protokolliga artikli 4 lõikega 2.

---

<sup>(1)</sup> ELT L 373, 31.12.2014, lk 3.

# MÄÄRUSED

## KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2016/672,

29. aprill 2016,

**millega kiidetakse heaks olemasoleva toimeaine peräädikhappe kasutamine tooteliikidesse 1, 2, 3, 4, 5 ja 6 kuuluvates biotsiidides**

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. mai 2012. aasta määrust (EL) nr 528/2012, milles käsitletakse biotsiidide turul kättesaadavaks tegemist ja kasutamist, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 89 lõike 1 kolmandat lõiku,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni delegeeritud määrusega (EL) nr 1062/2014 <sup>(2)</sup> on kehtestatud loetelu olemasolevatest toimeainetest, mida tuleb hinnata seoses nende võimaliku heakskiitmisega biotsiidides kasutamiseks. Peräädikhape kuulub kõnealusesse loetellu.
- (2) Peräädikhapet on hinnatud kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 98/8/EÜ <sup>(3)</sup> artikli 16 lõikega 2 seoses selle kasutamisega toodetes, mis kuuluvad kõnealuse direktiivi V lisas määratletud tooteliiki 1 (inimeste hügieeniks kasutatavad biotsiidid), tooteliiki 2 (eraruumide ja avalike tervishoiuruumide desinfektsioonivahendid ja muud biotsiidid), tooteliiki 3 (loomade hügieeniks kasutatavad biotsiidid), tooteliiki 4 (toidu- ja söödaruumides kasutatavad desinfektsioonivahendid), tooteliiki 5 (joogivee desinfektsioonivahendid) või tooteliiki 6 (suletud nõudes kasutatavad konservandid), mis vastavad määruse (EL) nr 528/2012 V lisas määratletud tooteliikidele 1, 2, 3, 4, 5 ja 6.
- (3) Taotlust hindavaks pädevaks asutuseks määratud Soome esitas 16. jaanuaril 2013 hindamisaruande ja soovitusel.
- (4) Delegeeritud määruse (EL) nr 1062/2014 artikli 7 lõike 1 punkti b kohaselt sõnastas biotsiidikomitee 30. septembril 2015 Euroopa Kemikaaliameti arvamused, milles võeti arvesse hindava pädeva asutuse järeldusi.
- (5) Kõnealuste arvamuste kohaselt vastavad biotsiidid, mida kasutatakse tooteliikidesse 1, 2, 3, 4, 5 ja 6 kuuluvate toodetena ning mis sisaldavad peräädikhapet, eeldatavasti määruse (EL) nr 528/2012 artikli 19 lõike 1 punkti b nõuetele, kui on täidetud teatavad selle toimeaine kasutamist reguleerivad tingimused.
- (6) Seepärast on asjakohane kiita heaks peräädikhappe kasutamine tooteliikidesse 1, 2, 3, 4, 5 ja 6 kuuluvates biotsiidides, kui on täidetud teatavad nõuded ja tingimused.
- (7) Tooteliigi 4 puhul ei hõlmanud hindamine peräädikhapet sisaldavate biotsiidide kasutamist toiduga otse või kaudselt kokkupuutumiseks ettenähtud materjalides ja esemetes Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1935/2004 <sup>(4)</sup> artikli 1 lõike 1 tähenduses. Sellistes materjalides kasutamise puhul võib olla vaja kehtestada kõnealuse määruse artikli 5 lõike 1 punktis e osutatud konkreetset toidu sisse migreerumise piirnormid. Heakskiit ei tohiks seega hõlmata nimetatud viisil kasutamist, välja arvatud juhul, kui komisjon on kehtestanud kõnealused piirnormid või kui osutatud määruse kohaselt on kindlaks tehtud, et need piirnormid ei ole vajalikud.

<sup>(1)</sup> ELTL 167, 27.6.2012, lk 1.

<sup>(2)</sup> Komisjoni 4. augusti 2014. aasta delegeeritud määrus (EL) nr 1062/2014 Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses (EL) nr 528/2012 osutatud tööprogrammi kohta, milles käsitletakse kõigi biotsiidides sisalduvate olemasolevate toimeainete süstemaatilist läbivaatamist (ELT L 294, 10.10.2014, lk 1).

<sup>(3)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 1998. aasta direktiiv 98/8/EÜ, mis käsitleb biotsiidide turuleviimist (EÜT L 123, 24.4.1998, lk 1).

<sup>(4)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. oktoobri 2004. aasta määrus (EÜ) nr 1935/2004 toiduga kokkupuutumiseks ettenähtud materjalide ja esemete kohta, millega tunnistatakse kehtetuks direktiivid 80/590/EMÜ ja 89/109/EMÜ (ELT L 338, 13.11.2004, lk 4).

- (8) Peräädikhape on vesilahus, mis sisaldab äädikhapet ja vesinikperoksiidi. Kuna peräädikhape sisaldab vesinikperoksiidi, mida saab kasutada lõhkeaine lähteainete tootmisel, tuleb vesinikperoksiidi suhtes kohaldada ka Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 98/2013 <sup>(1)</sup>.
- (9) Enne toimeaine heakskiitmist tuleks ette näha mõistlik ajavahemik, et huvitatud isikud saaksid vastavalt vajadusele valmistada uute nõuete täitmiseks.
- (10) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas alalise biotsiidikomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Toimeaine peräädikhappe kasutamine tooteliikidesse 1, 2, 3, 4, 5 ja 6 kuuluvates biotsiidides kiidetakse vastavalt lisas esitatud nõuetele ja tingimustele heaks.

*Artikkel 2*

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 29. aprill 2016

*Komisjoni nimel*  
*president*  
Jean-Claude JUNCKER

---

<sup>(1)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. jaanuari 2013. aasta määrus (EL) nr 98/2013 lõhkeainete lähteainete turustamise ja kasutamise kohta (ELT L 39, 9.2.2013, lk 1).

Tavanimetused	IUPACi nimetus Identifitseerimisnumbrid	Toimeaine minimaalne puhtusaste (1)	Heakskiitmise kuupäev	Heakskiitmise lõppkuupäev	Tooteliik	Eritingimused
Peräädikhape	IUPACi nimetus Peroksüetaanhape EÜ nr: 201-186-8 CASi nr: 79-21-0	Toimeaine kirjelduses on alu- seks võetud lähteained vesinik- peroksiid ja äädikhape, mida kasutatakse peräädikhappe val- mistamisel.  Tegemist on peräädikhappe ves- silahusega, mis sisaldab äädik- hapet ja vesinikperoksiidi.	1. oktoober 2017	30. september 2027	1	Toote hindamisel pööratakse erilist tähelepanu loataotlusega hõlmatud, kuid ELi tasandil toimeainete riskide hindamisel kä- sitlemata kasutusviisidega seotud kokkupuudetele, riskidele ja tõhususele.  Biotsiididele antakse luba järgmistel tingimustel.  1) Vesinikperoksiidi sisalduse tõttu lubatakse biotsiide kasu- tada üksnes juhul, kui kohaldatakse ka määrust (EL) nr 98/2013.  2) Kutseliste kasutajate jaoks kehtestatakse ohutu kasutamise kord ja asjakohased korralduslikud meetmed.
					2	Toote hindamisel pööratakse erilist tähelepanu loataotlusega hõlmatud, kuid ELi tasandil toimeainete riskide hindamisel kä- sitlemata kasutusviisidega seotud kokkupuudetele, riskidele ja tõhususele.  Biotsiididele antakse luba järgmistel tingimustel.  1) Vesinikperoksiidi sisalduse tõttu lubatakse biotsiide kasu- tada üksnes juhul, kui kohaldatakse ka määrust (EL) nr 98/2013.  2) Kutseliste kasutajate jaoks kehtestatakse ohutu kasutamise kord ja asjakohased korralduslikud meetmed. Kui kokku- puudet ei ole võimalik vähendada lubatava tasemeni muude vahenditega, kasutatakse toodete käitlemisel asjako- haseid isikukaitsevahendeid.  3) Pinnavee suhtes avalduvate riskide tõttu ei lubata biotsiide kasutada heitvee puhastamiseks ette nähtud toodetes, välja arvatud juhul, kui tõendatakse, et keskkonnariski on või- malik vähendada lubatud tasemeni.

Tavanimetus	IUPACi nimetus Identifitseerimisnumbrid	Toimeaine minimaalne puhtusaste (1)	Heakskiitmise kuupäev	Heakskiitmise lõppkuupäev	Tooteliik	Eritingimused
					3	<p>Toote hindamisel pööratakse erilist tähelepanu loataotlusega hõlmatud, kuid ELi tasandil toimeainete riskide hindamisel käsitlemata kasutusviisidega seotud kokkupuudetele, riskidele ja tõhususele.</p> <p>Biotsiididele antakse luba järgmistel tingimustel.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Vesinikperoksiidi sisalduse tõttu lubatakse biotsiide kasutada üksnes juhul, kui kohaldatakse ka määrust (EL) nr 98/2013.</li> <li>2) Kutseliste kasutajate jaoks kehtestatakse ohutu kasutamise kord ja asjakohased korralduslikud meetmed. Kui kokkupuudet ei ole võimalik vähendada lubatava tasemeni muude vahenditega, kasutatakse toodete käitlemisel asjakohaseid isikukaitsevahendeid.</li> </ol>
					4	<p>Toote hindamisel pööratakse erilist tähelepanu loataotlusega hõlmatud, kuid ELi tasandil toimeainete riskide hindamisel käsitlemata kasutusviisidega seotud kokkupuudetele, riskidele ja tõhususele.</p> <p>Biotsiididele antakse luba järgmistel tingimustel.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Vesinikperoksiidi sisalduse tõttu lubatakse biotsiide kasutada üksnes juhul, kui kohaldatakse ka määrust (EL) nr 98/2013.</li> <li>2) Kutseliste kasutajate jaoks kehtestatakse ohutu kasutamise kord ja asjakohased korralduslikud meetmed. Kui kokkupuudet ei ole võimalik vähendada lubatava tasemeni muude vahenditega, kasutatakse toodete käitlemisel asjakohaseid isikukaitsevahendeid.</li> <li>3) Peräädikhapet sisaldavaid tooteid ei tohi lisada toiduga kokku puutuvatesse materjalidesse ja esemetesse määruse (EÜ) nr 1935/2004 artikli 1 lõike 1 tähenduses, välja arvatud juhul, kui komisjon on peräädikhappe suhtes kehtestanud konkreetsed toidu sisse migreerumise piirnormid või kui nimetatud määruse kohaselt on kindlaks tehtud, et sellised piirnormid ei ole vajalikud.</li> </ol>



Tavanimetus	IUPACi nimetus Identifitseerimisnumbrid	Toimeaine minimaalne puhtusaste <sup>(1)</sup>	Heakskiitmise kuupäev	Heakskiitmise lõppkuupäev	Tooteliik	Eritingimused
					5	<p>Toote hindamisel pööratakse erilist tähelepanu loataotlusega hõlmatud, kuid ELi tasandil toimeainete riskide hindamisel käsitlemata kasutusviisidega seotud kokkupuudetele, riskidele ja tõhususele.</p> <p>Biotsiididele antakse luba järgmistel tingimustel.</p> <p>1) Vesinikperoksiidi sisalduse tõttu lubatakse biotsiide kasutada üksnes juhul, kui kohaldatakse ka määrust (EL) nr 98/2013.</p> <p>2) Kutseliste kasutajate jaoks kehtestatakse ohutu kasutamise kord ja asjakohased korralduslikud meetmed. Kui kokkupuudet ei ole võimalik vähendada lubatava tasemeni muude vahenditega, kasutatakse toodete käitlemisel asjakohaseid isikukaitsevahendeid.</p>
					6	<p>Toote hindamisel pööratakse erilist tähelepanu loataotlusega hõlmatud, kuid ELi tasandil toimeainete riskide hindamisel käsitlemata kasutusviisidega seotud kokkupuudetele, riskidele ja tõhususele.</p> <p>Biotsiididele antakse luba järgmistel tingimustel.</p> <p>1) Vesinikperoksiidi sisalduse tõttu lubatakse biotsiide kasutada üksnes juhul, kui kohaldatakse ka määrust (EL) nr 98/2013.</p> <p>2) Kutseliste kasutajate jaoks kehtestatakse ohutu kasutamise kord ja asjakohased korralduslikud meetmed. Kui kokkupuudet ei ole võimalik vähendada lubatava tasemeni muude vahenditega, kasutatakse toodete käitlemisel asjakohaseid isikukaitsevahendeid.</p>

<sup>(1)</sup> Selles veerus viidatud puhtusaste oli selle toimeaine minimaalne puhtusaste, mida kasutati määruse (EL) nr 528/2012 artikli 89 lõike 1 kohasel hindamisel. Turule lastud tootes oleva toimeaine puhtusaste võib olla samasugune või erinev, kui on tõendatud, et selline toimeaine on tehniliselt samaväärne hinnatud toimeainega.

**KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2016/673,****29. aprill 2016,****millega muudetakse määrust (EÜ) nr 889/2008, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 834/2007 (mahepõllumajandusliku tootmise ning mahepõllumajanduslike toodete märgistamise kohta) üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses mahepõllumajandusliku tootmise, märgistamise ja kontrolliga****(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 28. juuni 2007. aasta määrust (EÜ) nr 834/2007 mahepõllumajandusliku tootmise ning mahepõllumajanduslike toodete märgistamise ja määruse (EMÜ) nr 2092/91 kehtetuks tunnistamise kohta, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 13 lõiget 3, artikli 16 lõiget 1, artikli 16 lõike 3 punkti a, artikli 19 lõiget 3, artikli 20 lõiget 3, artikli 21 lõiget 2, artikli 22 lõiget 1 ning artikli 38 punkti a,

ning arvestades järgmist:

- (1) Mere- ja muud vetikad kuuluvad Brüsseli nomenklatuuri 12. rühma, mis on loetletud aluslepingu I lisas. Mere- ja muud vetikad on seega määruse (EÜ) nr 834/2007 artikli 1 lõike 2 esimese lõigu punkti a alla kuuluvad põllumajandussaadused. Kuna „muud vetikad“ hõlmavad „mikrovetikaid“, kuuluvad mikrovetikad määruse (EÜ) nr 834/2007 kohaldamisalasse.
- (2) Kuna komisjoni määruses (EÜ) nr 889/2008 <sup>(2)</sup> ei ole senini sätestatud toiduks kasutatavate mikrovetikate üksikasjalikke tootmiseeskirju ja tekkis küsimus, milliseid tootmiseeskirju peavad ettevõtjad järgima toiduks kasutatavate mikrovetikate kasvatamisel, on vaja olukorda selgitada ja sätestada kõnealuste toodete üksikasjalikud tootmiseeskirjad.
- (3) Mikrovetikate tootmine sarnaneb paljuski merevetikate tootmisega, kuigi see ei toimu meres. Kui mikrovetikaid kasutatakse edasi vesiviljelusloomade söödana, kohaldatakse mikrovetikate, nagu paljurakuliste merevetikate ja paljurakulise fütoplanktoni suhtes merevetikate kogumise ja kasvatamise üksikasjalikke tootmiseeskirju, nagu on osutatud määruse (EÜ) nr 889/2008 artiklis 6a. Seepärast on asjakohane selgitada, et merevetikate üksikasjalikke tootmiseeskirju tuleks kohaldada ka toiduks kasutatavate mikrovetikate tootmisel.
- (4) Üleminekumeetmed, mis hõlmavad määruse (EÜ) nr 889/2008 artikli 25e lõikes 3 ja artikli 25o lõike 1 kolmandas lõigus sätestatud mittemahepõllumajanduslike vesiviljelusloomade noorvormide ja kahepoolmeliste limuste mittemahepõllumajanduslikest haudemajadest saadud vastsete kasutamist, kaotavad kehtivuse 31. detsembril 2015, mis tähendab, et pärast nimetatud kuupäeva peavad kõik mahepõllumajanduslikus tootmises kasutatavad noorvormid ja limused olema mahepõllumajanduslikud. Kuna selgus, et mahepõllumajanduslikke noorvorme ja limuseid ei ole saadaval piisavas koguses, tuleks kõnealust kuupäeva ühe aasta võrra edasi lükata, et anda ettevõtjatele aega aretada piisavas koguses mahepõllumajanduslikke noorvorme ja limuseid.
- (5) Vastavalt määruse (EÜ) nr 889/2008 artikli 29d lõikele 4 vaatab komisjon teatavate veinivalmistamise tavade, protsesside ja töötluste kasutamise uuesti läbi enne 1. augustit 2015, et nende kasutamine järk-järgult lõpetada või seda veelgi piirata.
- (6) Komisjon palus mahepõllumajandusliku tootmise tehnilise nõuande eksperdirühmal (edaspidi „eksperdirühm“) hinnata nimetatud veinivalmistamise tavade, protsesside ja töötluste mõju mahepõllumajandusliku veini teatavatele põhiomadustele ning seda, kas kõnealuste tavade asendamiseks leidub alternatiivseid tehnikaid. Eksperdirühm soovitas <sup>(3)</sup> sobivate alternatiivide puudumisel jätkata kõnealuste tavade kasutamist mahepõllumajanduslikus veiniproduktis. Samuti soovitas ta kõnealuseid tehnikaid teatava aja möödudes samal eesmärgil uuesti hinnata, et nende kasutamine järk-järgult lõpetada või seda veelgi piirata. Seepärast tuleks 1. augustiks 2015 määratud tähtaega pikendada kolme aasta võrra.

<sup>(1)</sup> ELT L 189, 20.7.2007, lk 1.

<sup>(2)</sup> Komisjoni 5. septembri 2008. aasta määrus (EÜ) nr 889/2008, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 834/2007 (mahepõllumajandusliku tootmise ning mahepõllumajanduslike toodete märgistamise kohta) üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses mahepõllumajandusliku tootmise, märgistamise ja kontrolliga (ELT L 250, 18.9.2008, lk 1).

<sup>(3)</sup> Lõpparuanne:

<http://ec.europa.eu/agriculture/organic/eu-policy/expert-advice/documents/final-reports/>

- (7) Pädevad ametiasutused võivad lubada loomi käsitlevatest tootmiseeskirjadest ajutisi erandeid, kui konkreetsed asjaolud takistavad ettevõtjatel mahepõllumajanduslikku tootmist jätkata või sellega taasalustada. Eelkõige haigustest või katastroofist tuleneva loomade suure suremuse korral võivad nad lubada, et looma- või linnukarja uuendatakse või taastatakse mittemahepõllumajanduslike loomade abil, kui mahepõllumajanduslikult kasvatatud loomi ei ole saadaval. Tuleks selgitada, et nimetatud juhul tuleks looma- või linnukarja toodud mittemahepõllumajanduslike loomade puhul siiski järgida vastavat ülemineku perioodi.
- (8) Kuna viimastel aastatel on piiratud võimalusi kasutada mahepõllumajanduslikus tootmises mittemahepõllumajanduslike noorvorme, on asjakohane näha ette samalaadsed erandlikud tootmiseeskirjad vesiviljelusloomade suure suremuse korral.
- (9) Määruse (EÜ) nr 889/2008 II lisas on loetletud tooted, mida on lubatud kasutada mahepõllumajanduslikus tootmises vastavalt määruse (EÜ) nr 834/2007 artikli 12 lõike 1 punktile h ja artikli 16 lõike 1 punktile a. Nimetatud tooted on jaotatud eri kriteeriumide, nagu kasutusviisi või päritolu alusel seitsmesse rühma. On asjakohane lihtsustada nimetatud liigitust ja kasutada klassifitseerimiseks üksnes päritolukriteeriumi.
- (10) Määruse (EÜ) nr 889/2008 II lisa tabeli parempoolses veerus on esitatud kõnealuses lisas loetletud toodete, sealhulgas mikroorganismide ja ainete kirjeldus, koostisele esitatavad nõuded ning kasutustingimused. Tingimused kõnealuste toodete kasutamiseks mahepõllumajanduslikus tootmises ja eelkõige vastav kasutuskategooria (nt insektitsiidid, akaritsiidid või fungitsiidid) peavad siiski vastama toimeainete kasutustingimustele, nagu need on üldiselt põllumajanduse jaoks sätestatud komisjoni rakendusmääruse (EL) nr 540/2011<sup>(1)</sup> lisas. Kui kõnealuse määrusega on kasutamine põllumajanduse jaoks üldiselt piiratud, on piiratud ka kasutamine mahepõllumajandusliku tootmise jaoks. Lisaks nähtub kogemustest, et määruse (EÜ) nr 889/2008 II lisas loetletud toodete kasutustingimused on mahepõllumajanduses ja traditsioonilises põllumajanduses sageli samad ning et kasutuspiiranguid on vähe.
- (11) Seepärast tuleks süsteemi lihtsustada, et vältida olukorda, kus määruse (EÜ) nr 889/2008 II lisas on loetletud kasutusviisid, mis ei ole rakendusmäärusega (EL) nr 540/2011 enam lubatud. Samas peaks olema märgitud, et kõiki rakendusmäärusega (EL) nr 540/2011 põllumajanduse jaoks üldiselt heaks kiidetud kasutusviise on automaatselt lubatud kasutada mahepõllumajanduslikus tootmises, välja arvatud juhul, kui on konkreetselt osutatud, et teatavate kasutusviiside suhtes kohaldatakse rangemaid tingimusi.
- (12) Vastavalt määruse (EÜ) nr 834/2007 artikli 16 lõikes 3 sätestatud korrale on liikmesriigid esitanud teistele liikmesriikidele ja komisjonile ametlikud dokumendid teatavate ainete kohta, et lubade nende kasutamist ja kanda need määruse (EÜ) nr 889/2008 II lisasse. Kõnealused ametlikud dokumendid vaatas läbi mahepõllumajandusliku tootmise tehnilise nõuande eksperdirühm ja komisjon.
- (13) Oma soovitustes<sup>(2)</sup> leidis eksperdirühm muu hulgas, et süsinikdioksiid, kiiselguur (diatomiit), rasvhapped ja kaaliumbikarbonaat vastavad mahepõllumajanduse eesmärkidele ja põhimõtetele. Seega tuleks need ained kanda määruse (EÜ) nr 889/2008 II lisasse. Selleks et viia toimeainete nimetused vastavusse rakendusmäärusega (EL) nr 540/2011, on lisaks asjakohane muuta nimetus rasvhappe kaaliumsool (vedelseep) nimetuseks rasvhapped.
- (14) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1107/2009<sup>(3)</sup> artikli 23 kohaselt on põhiained ained, mida on võimalik taimekaitsetes kasutada, kuid mida valdavalt sellel otstarbel ei kasutata. Paljusid neist on tavapärast kasutatud mahepõllumajanduses, seda isegi enne, kui need liigitati põhiaineteks. Nende hulgas on arvukalt taimset või loomset päritolu toiduaineid. On asjakohane lubada kõnealuste põhiainete kasutamist mahepõllumajanduses ja kanda need seega määruse (EÜ) nr 889/2008 II lisasse, kui need vastavad järgmisele kahele kriteeriumile: on hõlmatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 178/2002<sup>(4)</sup> artiklis 2 sätestatud „toiduaine“ määratlusega ning taimset või loomset päritolu.

(1) Komisjoni 25. mai 2011. aasta rakendusmäärus (EL) nr 540/2011, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 1107/2009 seoses heakskiidetud toimeainete loeteluga (ELT L 153, 11.6.2011, lk 1).

(2) Lõpparuanne:

[http://ec.europa.eu/agriculture/organic/eu-policy/expert-advice/documents/final-reports/egtop-final-report-on-ppp-ii\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/agriculture/organic/eu-policy/expert-advice/documents/final-reports/egtop-final-report-on-ppp-ii_en.pdf)

(3) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. oktoobri 2009. aasta määrus (EÜ) nr 1107/2009 taimekaitsevahendite turulelaskmise kohta (ELT L 309, 24.11.2009, lk 1).

(4) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 28. jaanuari 2002. aasta määrus (EÜ) nr 178/2002, millega sätestatakse toidualaste õigusnormide üldised põhimõtted ja nõuded, asutatakse Euroopa Toiduohutusamet ja kehtestatakse toidu ohutusega seotud menetlused (EÜT L 31, 1.2.2002, lk 1).

- (15) Määruse (EÜ) nr 889/2008 VI lisas on loetletud söödalisanidid, mida on lubatud kasutada mahepõllumajanduslikes toodetes vastavalt määruse (EÜ) nr 834/2007 artikli 14 lõike 1 punktile d ja artikli 16 lõike 1 punktile d.
- (16) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses (EÜ) nr 1831/2003 <sup>(1)</sup> võetud lähenemisviisiga ühtlustamiseks tuleks muuta VI lisa esitust. Eelkõige tuleks muuta VI lisas oleva tabeli vasakut veergu, osutades söödalisandite või funktsionaalrühmade erilised identifitseerimisnumbrid ning rühmade „Tehnoloogilised lisandid“ ja „Toitainelised lisandid“ klassifikatsioon tuleks viia vastavusse määruses (EÜ) nr 1831/2003 kasutatud klassifikatsiooniga. Määruse (EÜ) nr 889/2008 VI lisa 4. jao rühmas „Zootehnilised lisandid“ esitatud ainete nimetused tuleks samuti viia vastavusse määruse (EÜ) nr 1831/2003 sõnastusega.
- (17) Vastavalt määruse (EÜ) nr 834/2007 artikli 16 lõikes 3 sätestatud korrale on liikmesriigid esitanud teistele liikmesriikidele ja komisjonile ametlikud dokumendid teatavate söödalisandite kohta, et lubada nende kasutamist ja kanda need määruse (EÜ) nr 889/2008 VI lissasse. Kõnealused ametlikud dokumendid vaatas läbi mahepõllumajandusliku tootmise tehnilise nõuande eksperdirühm ja komisjon. Söödamaterjale ja söödalisandeid käsitlevate eksperdirühma soovitude <sup>(2)</sup> põhjal tuleks lubada selliste järgmiste ainete kasutamist, mida eksperdirühm pidas mahepõllumajanduse eesmärkidele ja põhimõtetele vastavaks: seleenpärm, divasklloriidtrihüdroksiid ja tsinkklooriidhüdroksiidi monohüdraat.
- (18) Võttes arvesse komisjoni rakendusmäärustega (EL) nr 131/2014, <sup>(3)</sup> (EL) 2015/861 <sup>(4)</sup> ja (EL) 2015/1152 <sup>(5)</sup> tehtud muudatusi, on vajalik asendada ained „looduslikud tokoferoolikontsentratsioonid“, „E2 jood“ ja „E3 koobalt“, mida enam ei ole, vastavalt samasse kategooriasse kuuluvate uute ainete. Lisaks tuleks parandada teatavad ebatäpsused seoses funktsionaalrühma d „Sideained ja paakumisvastased ained“ kuuluvate ainete bentoniitmontmorillonit ja klinoptiloliit identifitseerimisnumbritega.
- (19) Määruse (EÜ) nr 889/2008 VIII lisas on loetletud teatavad ained, mida on lubatud kasutada töödeldud mahepõllumajandusliku toidu, pärimi ja pärmitoodete tootmisel vastavalt määruse (EÜ) nr 834/2007 artikli 19 lõike 2 punktile b ja artiklile 21.
- (20) Et saavutada kooskõla Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 1333/2008, <sup>(6)</sup> on vaja muuta ränidioksiidgeeli või kolloidlahuse (E 551) kasutamise eritingimusi ja bentoniidi puhtuse erikriteeriume. Kaoliini (E 559) kehtiv luba tuleks tühistada, kuna määruse (EÜ) nr 1333/2008 kohaselt oli kõnealust lisaainet lubatud kasutada kuni 31. jaanuarini 2014.
- (21) Vastavalt määruse (EÜ) nr 834/2007 artikli 21 lõikes 2 sätestatud korrale on liikmesriigid esitanud teistele liikmesriikidele ja komisjonile ametlikud dokumendid toidu lisaainete, töötlemise abiainetega ja teatavate muude ainete kohta, et lubada nende kasutamist ning kanda need määruse (EÜ) nr 889/2008 VIII lissasse. Kõnealused ametlikud dokumendid vaatas läbi mahepõllumajandusliku tootmise tehnilise nõuande eksperdirühm ja komisjon.
- (22) Toidu lisaaineid käsitlevate eksperdirühma soovitude <sup>(7)</sup> põhjal tuleks lubada selliste järgmiste ainete kasutamist, mida eksperdirühm pidas mahepõllumajanduse eesmärkidele ja põhimõtetele vastavaks: mesilasvaha (E 901), karnaubavaha (E 903), gellankummi (E 418) ja erütriin (E 968).

<sup>(1)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. septembri 2003. aasta määrus (EÜ) nr 1831/2003 loomasöötades kasutatavate söödalisandite kohta (ELT L 268, 18.10.2003, lk 29).

<sup>(2)</sup> Lõpparuanne:

[http://ec.europa.eu/agriculture/organic/eu-policy/expert-advice/documents/final-reports/egtop-final-report-feed-ii\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/agriculture/organic/eu-policy/expert-advice/documents/final-reports/egtop-final-report-feed-ii_en.pdf)

<sup>(3)</sup> Komisjoni 11. veebruari 2014. aasta rakendusmäärus (EL) nr 131/2014, millega muudetakse rakendusmäärust (EL) nr 601/2013, milles käsitletakse koobalt(II)atsetaattetraahüdraadi, koobalt(II)karbonaadi, koobalt(II)hüdroksiidkarbonaadi (2:3) monohüdraadi, koobalt(II) sulfaatheptahüdraadi ja kaetud granuleeritud koobalt(II)hüdroksiidkarbonaadi (2:3) monohüdraadi lubamist söödalisandina (ELT L 41, 12.2.2014, lk 3).

<sup>(4)</sup> Komisjoni 3. juuni 2015. aasta rakendusmäärus (EL) 2015/861, milles käsitletakse loa andmist kaaliumjodiidi, veevaba kaltsiumjodaadi ja kaetud granuleeritud veevaba kaltsiumjodaadi kasutamiseks kõikide loomaliikide söödalisandina (ELT L 137, 4.6.2015, lk 1).

<sup>(5)</sup> Komisjoni 14. juuli 2015. aasta rakendusmäärus (EL) 2015/1152, milles käsitletakse loa andmist taimeõlidest saadud tokoferooliekstraktide, taimeõlidest saadud tokoferoolirikaste ( $\delta$ - tokoferoolirikaste) ekstraktide ja  $\alpha$ - tokoferooli kasutamiseks kõikide loomaliikide söödalisandina (ELT L 187, 15.7.2015, lk 5).

<sup>(6)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 2008. aasta määrus (EÜ) nr 1333/2008 toidu lisaainete kohta (ELT L 354, 31.12.2008, lk 16).

<sup>(7)</sup> Lõpparuanded:

[http://ec.europa.eu/agriculture/organic/eu-policy/expert-advice/documents/final-reports/final\\_report\\_egtop\\_on\\_organic\\_food\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/agriculture/organic/eu-policy/expert-advice/documents/final-reports/final_report_egtop_on_organic_food_en.pdf)

[http://ec.europa.eu/agriculture/organic/eu-policy/expert-advice/documents/final-reports/egtop-final-report-food-ii\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/agriculture/organic/eu-policy/expert-advice/documents/final-reports/egtop-final-report-food-ii_en.pdf)

[http://ec.europa.eu/agriculture/organic/eu-policy/expert-advice/documents/final-reports/egtop-final-report-food-iii\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/agriculture/organic/eu-policy/expert-advice/documents/final-reports/egtop-final-report-food-iii_en.pdf)

- (23) Lisaks tuleks eksperdirühma soovitusel põhjal muuta järgmiste lisaainete kasutustingimusi: väveldioksiid, kaaliummetabisulfit, tokoferoolikontsentraat, letsitiinid, sidrunhape, naatriumtsitraat, viinhape, glütserool, naatriumkarbonaat, ränidioksiidgeel või kolloidlahus ja naatriumhüdroksiid. Mahepõllumajanduslikult toodetud toorainest saadud letsitiin on turul saadaval, kuid mahepõllumajandusliku toiduainetööstuse enamiku kasutusviiside jaoks peab selline letsitiin olema sobiva kvaliteediga. Mahepõllumajandusliku toiduainetööstuse jaoks sobiva kvaliteediga letsitiini ei ole praegu piisavalt saadaval. Võttes arvesse mahepõllumajandusliku toiduainete tootmise jaoks vajaliku mahepõllumajandusliku eri kvaliteediga letsitiini ajutist nappust, tuleks ette näha, et kolmeaastase üleminekuperioodi vältel võib mahepõllumajanduslikus toiduainete tootmises kasutada letsitiini, mis ei ole saadud mahepõllumajanduslikult toodetud toorainest.
- (24) Töötlemise abiaineid käsitlevate eksperdirühma soovitusel põhjal tuleks lubada kasutada äädikhapet/äädikat, tiamiinvesinikkloriidi, diammooniumfosfaati, naatriumkarbonaati ja puidukiude. Naatriumkarbonaadi, sidrunhappe, naatriumhüdroksiidi, taimeõlide, bentoniidi, mesilasvaha ja karnaubavaha puhul tuleks eritingimusi muuta.
- (25) Pärimi tootmises kasutatavate töötlemise abiainetega puhul tuleks nõuda, et kartulitärklis ja taimeõlisid võib kasutada üksnes siis, kui need pärinevad mahepõllumajanduslikust tootmisest, kuna kõnealused töötlemise abiained on nüüd piisavas koguses ja piisava kvaliteediga saadaval mahepõllumajanduslikus vormis.
- (26) Määruse (EÜ) nr 889/2008 II, VI ja VIII lisas ei ole enam asjakohane viidata määrusele, mille kohaselt tooted või ained on saanud kasutusloa.
- (27) Seetõttu tuleks määrust (EÜ) nr 889/2008 vastavalt muuta.
- (28) Et võimaldada ettevõtjatele, kontrolliasutustele ja kontrolliorganitele piisav aeg kohanemaks tõsiasjaga, et merevetikate üksikasjalikke tootmiseeskirju kohaldatakse ka toiduks kasutatavate mikrovetikate tootmisel, tuleks määruse (EÜ) nr 889/2008 artikli 6a muudatust kohaldada alates 12 kuu möödumisest käesoleva määruse jõustumisest.
- (29) Selleks et tagada järjepidevus ning pikendada võimalust kasutada mittemahepõllumajanduslike vesiviljelusloomade noorvorme ja kahepoolmeliste limuste mittemahepõllumajanduslikest haudemajadest saadud vastseid, tuleks määruse (EÜ) nr 889/2008 artikli 25e lõike 3 ja 25o lõike 1 muudatust kohaldada tagasiulatuvalt alates 1. jaanuarist 2016.
- (30) Et anda ettevõtjatele võimalus kohandada muudatustega, mis tehti seoses teatavate toodete ja ainetega, mida on lubatud kasutada töödeldud mahepõllumajandusliku toidu, pärimi ja pärmitoodete tootmisel, tuleks määruse (EÜ) nr 889/2008 VIII lisa muudatust kohaldada alates kuue kuu möödumisest käesoleva määruse jõustumisest.
- (31) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas mahepõllumajandusliku tootmise regulatiivkomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

#### Artikkel 1

### Määruse (EÜ) nr 889/2008 muutmine

Määrust (EÜ) nr 889/2008 muudetakse järgmiselt.

1) Artikkel 6a asendatakse järgmisega:

„Artikkel 6a

#### Kohaldamisala

Käesolevas peatükis kehtestatakse merevetikate üksikasjalikud tootmiseeskirjad.

Käesoleva peatüki kohaldamisel hõlmavad „merevetikad“ paljurakulisi merevetikaid, paljurakulist fütoplanktonit ja mikrovetikaid.“

2) Artikli 25e lõige 3 asendatakse järgmisega:

„3. Kasvandusse toodavate mittemahepõllumajanduslike vesiviljelusloomade noorvormide suurim osakaal võib alates 2011. aasta 31. detsembrist olla 80 %, 2014. aasta 31. detsembrist 50 % ja 2016. aasta 31. detsembrist 0 %.“

3) Artikli 25o lõike 1 kolmas lõik asendatakse järgmisega:

„Kahepoolmeliste limuste mittemahepõllumajanduslikest haudemajadest saadud vastseid võib siiski viia mahepõllumajanduslikku tootmisüksusesse järgmiste maksimummäärade piires: alates 2011. aasta 31. detsembrist 80 %, 2014. aasta 31. detsembrist 50 % ja 2016. aasta 31. detsembrist 0 %.“

4) Artikli 29d lõikes 4 asendatakse kuupäev „1. august 2015“ kuupäevaga „1. august 2018“.

5) Artikli 47 esimest lõiku muudetakse järgmiselt:

a) punkt a asendatakse järgmisega:

„a) haigustest või katastroofist tuleneva loomade suure suremuse korral looma- või linnukarja uuendamist või taastamist mittemahepõllumajanduslike loomade abil, kui mahepõllumajanduslikult kasvatatud loomi ei ole saada ja tingimusel, et mittemahepõllumajanduslike loomade suhtes kohaldatakse vastavat ülemineku-perioodi;“;

b) lisatakse punkt f:

„f) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 508/2014 (\*) artikli 57 lõike 1 punktides a–d loetletud põhjustest tuleneva vesiviljelusloomade suure suremuse korral looma- või linnukarja uuendamist või taastamist mittemahepõllumajanduslike loomade abil, kui mahepõllumajanduslikult kasvatatud loomi ei ole saada ja tingimusel, et vähemalt viimast kahte kolmandikku tootmistsükli kestusest juhitakse mahepõllumajandusliku tootmise põhimõtetest lähtuvalt.“

(\*) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. mai 2014. aasta määrus (EL) nr 508/2014 Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EÜ) nr 2328/2003, (EÜ) nr 861/2006, (EÜ) nr 1198/2006 ja (EÜ) nr 791/2007 ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1255/2011 (ELT L 149, 20.5.2014, lk 1).“

6) II lisa asendatakse käesoleva määruse I lisa esitatud tekstiga.

7) VI lisa asendatakse käesoleva määruse II lisa esitatud tekstiga.

8) VIII lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse III lisale.

## Artikkel 2

### Jõustumine ja kohaldamine

Käesolev määrus jõustub seitsmendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Järgmisi artikli 1 punkte kohaldatakse alates nende jaoks märgitud kuupäevast:

a) punkti 1 kohaldatakse alates 7. maist 2017;

b) punkte 2 ja 3 kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2016;

c) punkti 8 kohaldatakse alates 7. novembrist 2016.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 29. aprill 2016

*Komisjoni nimel*  
*president*  
Jean-Claude JUNCKER

---

I LISA

„II LISA

**Pestitsiidid – artikli 5 lõikes 1 osutatud tooted**

Kõik käesolevas lisas loetletud ained peavad vastama vähemalt komisjoni rakendusmääruse (EL) nr 540/2011<sup>(1)</sup> lisas esitatud kasutustingimustele. Mahepõllumajandusliku tootmise suhtes kohaldatavad rangemad kasutustingimused on täpsustatud iga tabeli teises veerus.

**1. Taimse või loomse päritoluga ained**

Nimetus	Kirjeldus, koostisele esitatavad nõuded, kasutustingimused
Asadiraktiin, ekstraheeritud <i>Azadirachta indica</i> 'st (sirelmeelia)	
Põhiained	Ainult need põhiained Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1107/2009 <sup>(1)</sup> artikli 23 lõike 1 tähenduses, mis on hõlmatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 178/2002 <sup>(2)</sup> artiklis 2 esitatud „toidu“ määratlusega ning mis on taimse või loomse päritoluga.  Ained, mida ei kasutata herbitsiididena, vaid üksnes kahjuri- ja haigustõrjeks.
Mesilasvaha	Ainult lõikehaavade peitsimise vahendina / haava kaitsva vahendina
Hüdrolüüsitud valgud, v.a želatiin	
Laminariin	Vetikaid tuleb kasvatada mahepõllumajanduslikult kooskõlas artikliga 6d või koristada säästvalt kooskõlas artikliga 6c.
Feromoonid	Ainult lõksudes ja püünistes.
Taimeõlid	Lubatud kõik kasutusviisid, välja arvatud herbitsiididena.
Püetriinid, ekstraheeritud <i>Chrysanthemum cinerariaefolium</i> 'ist	
Püetroidid (ainult deltametriin või lambdat-sühalotriin)	Ainult lõksudes koos spetsiifiliste atraktantidega; ainult <i>Batrocera oleae</i> ja <i>Ceratitits capitata</i> wiede'i tõrjeks.
Kvassia, ekstraheeritud <i>Quassia amara</i> 'st	Ainult insektitsiidi, repellendina.
Lõhna abil toimivad taimse või loomse päritoluga repellendid / lambarasv	Ainult taime mittesöödavatel osadel ja juhul, kui taimset materjali ei söödeta lammastele või kitsedele.

(1) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. oktoobri 2009. aasta määrus (EÜ) nr 1107/2009 taimekaitsevahendite turulelaskmise kohta (ELT L 309, 24.11.2009, lk 1).

(2) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 28. jaanuari 2002. aasta määrus (EÜ) nr 178/2002, millega sätestatakse toiduvalmistamise õigusnormide üldised põhimõtted ja nõuded, asutatakse Euroopa Toiduohutusamet ja kehtestatakse toidu ohutusega seotud menetlused (EÜT L 31, 1.2.2002, lk 1).

(1) Komisjoni 25. mai 2011. aasta rakendusmäärus (EL) nr 540/2011, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 1107/2009 seoses heakskiidetud toimeainete loeteluga (ELT L 153, 11.6.2011, lk 1).



## 2. Mikroorganismid või mikroorganismide toodetud ained

Nimetus	Kirjeldus, koostisele esitatavad nõuded, kasutustingimused
Mikroorganismid	Mitte GMOdest pärit
Spinosaad	

## 3. Muud kui 1. ja 2. osas loetletud ained

Nimetus	Kirjeldus, koostisele esitatavad nõuded, kasutustingimused või -piirangud
Alumiiniumsilikaat (kaoliin)	
Kaltsiumhüdroksiid	Fungitsiidina kasutades ainult viljapuudel, kaasa arvatud puukoolid, <i>Nectria galligena</i> tõrjeks.
Süsinikdioksiid	
Vaseühendid järgmisel kujul: vaskhüdroksiid, vaskoksükloriid, vaskoksiid, bordoo vedelik ja kolmealuseline vasksulfaat	Kuni 6 kg vaske hektari kohta aastas.  Mitmeaastaste taimede puhul võivad liikmesriigid erandina esimesest lõigust sätestada, et vase 6 kg piirmäära võib vastaval aastal ületada, kui kõnealusest ja eelnevast neljast aastast koosneva viieaastase perioodi jooksul tegelikult kasutatud keskmine kogus ei ületa 6 kg.
Etüleen	
Rasvhapped	Lubatud kõik kasutusviisid, välja arvatud herbitsiididena.
Raud (III) ortofosfaat	Kasvatatavate taimede vahele maapinnalt laotatavad preparaadid.“
Kiiselguur (diatomiit)	
Lubiväävel (kaltsiumpolüsulfiid)	
Parafiinõli	
Kaaliumvesinikkarbonaat (e kaaliumbikarbonaat)	
Kvartslüiv	
Väävel	

## II LISA

## „VI LISA

**Artikli 22 punktis g, artikli 24 lõikes 2 ja artikli 25m lõikes 2 osutatud loomasöödas kasutatud söödalisandid**

Lisas loetletud söödalisandid peavad olema lubatud vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 1831/2003 <sup>(1)</sup>.

## 1. TEHNOLOOGILISED LISANDID

## a) Säilitusained

Identifitseerimisnumbrid või funktsionaalrühmad	Aine	Kirjeldus, kasutustingimused
E 200	Sorbiinhape	
E 236	Sipelghape	
E 237	Naatriumformiaat	
E 260	Äädikhape	
E 270	Piimhape	
E 280	Propioonhape	
E 330	Sidrunhape	

## b) Antioksidandid

Identifitseerimisnumbrid või funktsionaalrühmad	Aine	Kirjeldus, kasutustingimused
1b 306(i)	Taimeõlidest saadud tokoferooli-ekstraktid	
1b 306(ii)	Taimeõlidest saadud tokoferoolirikad (δ-tokoferoolirikad) ekstraktid	

## c) Emulgaatorid, stabilisaatorid, paksendajad ja želeerivad ained

Identifitseerimisnumbrid või funktsionaalrühmad	Aine	Kirjeldus, kasutustingimused
E 322	Letsitiinid	Üksnes mahepõllumajanduslikult toodetud toorainest Kasutatakse üksnes vesiviljelusloomasöödana

<sup>(1)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. septembri 2003. aasta määrus (EÜ) nr 1831/2003 loomasöötades kasutatavate söödalisandite kohta (ELT L 268, 18.10.2003, lk 29).

## d) Sideained ja paakumisvastased ained

Identifitseerimisnumbrid või funktsionaalrühmad	Aine	Kirjeldus, kasutustingimused
E 535	Naatriumferrotsüaniid	Maksimumdoos: 20 mg/kg NaCl (arvutatud ferrotsüaniidi anioonina)
E 551b	Kolloidne ränidioksiid	
E 551c	Kiiseltuur (puhastatud kobediatoomiit)	
1m558i	Bentoniit	
E 559	Asbestivabad kaoliinsavid	
E 560	Steariidi ja kloriidi looduslikud segud	
E 561	Vermikuliit	
E 562	Sepioliit	
E 566	Natrolit-fonoliit	
1g568	Setteline klinoptiloliit	
E 599	Perliit	

## e) Silokonservandid

Identifitseerimisnumbrid või funktsionaalrühmad	Aine	Kirjeldus, kasutustingimused
1k	Ensüümid ja mikroorganismid	Silo tootmise jaoks üksnes juhul, kui ilmastikutingimused ei võimalda saavutada vajalikku käärimist.

## 2. ORGANOLEPTILISED LISANDID

Identifitseerimisnumbrid või funktsionaalrühmad	Aine	Kirjeldus, kasutustingimused
2b	Lõhna- ja maitseained	Üksnes põllumajandustoodetest saadud ekstraktid

## 3. TOITAINELISED LISANDID

## a) Vitamiinid, provitamiinid ja samalaadse toimega keemiliselt täpselt määratletud ained

Identifitseerimisnumbrid või funktsionaalrühmad	Aine	Kirjeldus, kasutustingimused
3a	Vitamiinid või provitamiinid	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Saadud põllumajandussaadustest</li> <li>— Monogastriliste loomade ja vesiviljelusloomade puhul tohib kasutada üksnes looduslike vitamiinidega identseid sünteetilisi vitamiine.</li> <li>— Mäletsejaliste puhul tohib kasutada üksnes põllumajandussaadustest saadud looduslike vitamiinidega identseid sünteetilisi A-, D- ja E-vitamiine liikmesriikide eelneva loaga, mille aluseks on hinnang mahepõllumajanduslike mäletsejaliste võimaluste kohta saada oma söödarsioonidest vajalikus koguses kõnealuseid vitamiine.</li> </ul>

## b) Mikroelementide ühendid

Identifitseerimisnumbrid või funktsionaalrühmad	Aine	Kirjeldus, kasutustingimused
E1 Raud	raud(III)oksiid raud(II)karbonaat raud(II)sulfaat, heptahüdraat raud(II)sulfaat, monohüdraat	
3b201	Kaaliumjodiid	
3b202	Veevaba kaltsiumjodaat	
3b203	Kaetud granuleeritud veevaba kaltsiumjodaat	
3b301	Koobalt(II)atsetaattetraahüdraat	
3b302	Koobalt(II)karbonaat	
3b303	Koobalt(II)hüdroksiidkarbonaadi (2 : 3) monohüdraat	
3b304	Kaetud granuleeritud koobalt(II)karbonaat	
3b305	Koobalt(II)sulfaatheptahüdraat	

Identifitseerimisnumbrid või funktsionaalrühmad	Aine	Kirjeldus, kasutustingimused
E4 vask  3b409	Aluseline vaskkarbonaat, monohüdraat Vaskoksiid Vasksulfaat, pentahüdraat Divaskkloriidtrihüdroksiid	
E5 mangaan	Mangaanoksiid Mangaansulfaat, monohüdraat Mangaankarbonaat	
E6 tsink  3b609	Tsinkoksiid Tsinksulfaat, monohüdraat Tsinksulfaat heptahüdraat Tsinkkloriidhüdroksiidi monohüdraat	
E7 molübdeen	Naatriummolübdaat	
E8 seleen  3b8.10, 3b8.11, 3b8.12, 3b813 ja 3b817	Naatriumseleniit Naatriumselenaat Inaktiivne seleenpärm	

## 4. ZOOTEHNILISED LISANDID

Identifitseerimisnumbrid või funktsionaalrühmad	Aine	Kirjeldus, kasutustingimused
4a, 4b, 4c ja 4d	Ensüümid ja mikroorganismid kategoorias „Zootehnilised lisandid“	

## III LISA

Määruse (EÜ) nr 889/2008 VIII lisa muudetakse järgmiselt.

- 1) Jäetakse välja märkus A osa pealkirja kohal, märkus B osa pealkirja all ning A ja B osa tabelite esimene veerg pealkirjaga „Luba“.
- 2) A osa muudetakse järgmiselt:
  - a) read, mis on seotud vääveldioksiidi, kaaliummetabisulfiti, tokoferoolikonsentraadi, letsitiinide, sidrunhappe, naatriumtsitraadi, viinhappe, glütserooli, naatriumkarbonaadi, ränidioksiidi ja naatriumhüdroksiidiga, asendatakse järgmiste ridadega:

„E 220	Vääveldioksiid	X	X (ainult mõdu jaoks)	Puuviljaveinides (*) ja mõdus suhkruisandiga ja ilma): 100 mg (**)
E 224	Kaaliummetabisulfit	X	X (ainult mõdu jaoks)	Puuviljaveinides (*) ja mõdus suhkruisandiga ja ilma): 100 mg (**)
E 306 (*)	Tokoferoolikonsentraat	X	X	Antioksidant
E 322 (*)	Letsitiinid	X	X	Piimatooted (?) Üksnes mahepõllumajanduslikult toodetud toorainest (***)
E 330	Sidrunhape	X	X	
E 331	Naatriumtsitraat	X	X	
E 334	L(+)-viinhape	X	X (ainult mõdu jaoks)	
E 422	Glütserool	X		Taimset päritolu. Taimreekstraktide ning lõhna- ja maitseainete jaoks
E 500	Naatriumkarbonaat	X	X	
E 551	Ränidioksiidigeel või kolloidlahus	X	X	Kuivatatud ja peenestatud maitsetaimede ja vürtside jaoks. Lõhna- ja maitseained ning taruvaik
E 524	Naatriumhüdroksiid	X		Toote „Laugengebäck“ pinnatöötlemiseks ja happesuse reguleerimiseks mahepõllumajanduslikes lõhna- ja maitseainetes

(\*) Seoses sellega määratletakse „puuviljaveini“ kui veini, mis on valmistatud muudest puuviljadest kui viinamarjadest (sealhulgas õuna- ja pirniisidid).

(\*\*) Kõigi allikate summaarse koguse ülemmäär, väljendatud SO<sub>2</sub>-na (mg/l).

(\*\*\*) Alates 1. jaanuarist 2019.“;

- b) lisatakse koodnumbrite järjekorras järgmised read:

„E 418	Gellankummi	X	X	Ainult rohkesti atsüülühmi sisaldav vorm
E 901	Mesilasvaha	X		Ainult kondiitritoodete glaseerainena. Mahepõllumajanduslikust mesindustest pärinev mesilasvaha

E 903	Karnaubavaha	X		Ainult kondiitritoodete glaseerainena. Üksnes mahepõllumajanduslikult toodetud toorainest“
-------	--------------	---	--	---

c) lisatakse järgmine rida:

„E 968	Erütritool	X	X	Üksnes mahepõllumajanduslikult toodetud toorainest, kasutamata ionvahe- tustehnoloogiat“
--------	------------	---	---	---

3) B jagu muudetakse järgmiselt:

a) read, mis on seotud naatriumkarbonaadi, sidrunhappe, naatriumhüdroksiidi, taimeõlide, bentoniidi, mesilasvaha ja karnaubavahaga, asendatakse järgmiste ridadega:

„Naatriumkarbonaat	X	X	
Sidrunhape	X	X	
Naatriumhüdroksiid	X		Suhkru(te) tootmiseks Õli tootmiseks, välja arvatud oliiviõli tootmine
Taimeõlid	X	X	Määrdeaine, õlitusaine või vahutamistavastane aine. Üksnes mahepõllumajanduslikult toodetud
Bentoniit	X	X	Mõdu selitusaine (!)
Mesilasvaha	X		Õlitusaine Mahepõllumajanduslikust mesindustest pärinev mesilasvaha
Karnaubavaha	X		Õlitusaine Üksnes mahepõllumajanduslikult toodetud toorainest“

b) kustutatakse kaoliiniga seotud rida;

c) lisatakse järgmised read:

„Äädikhape/äädikas		X	Üksnes mahepõllumajanduslikult toodetud. Kala töötlemiseks, ainult biotehnoloogilisest allikast, välja arvatud juhul, kui see on toodetud GMOsid kasutades või GMOdest
Tiamiinvesinikkloriid	X	X	Ainult puuviljaveinide, sealhulgas õuna- ja pirnisiidri ning mõdu valmistamiseks
Diammooniumfosfaat	X	X	Ainult puuviljaveinide, sealhulgas õuna- ja pirnisiidri ning mõdu valmistamiseks
Puidukiud	X	X	Puit peaks pärinema sertifitseeritud, säästvalt raiitud puidust. Kasutatav puit ei tohi sisaldada toksilisi komponente (raiumis- järgne töötus, looduslikult esinevad toksiinid või mikroorganismi- dest tulenevad toksiinid)“

4) C osas asendatakse kartulitärklis ja taimeõlisid käsitlevad read järgmistega:

„Kartulitärklis	X	X	Filtreerimiseks Üksnes mahepõllumajanduslikult toodetud
Taimeõlid	X	X	Määrdeained, õlitusained ja vahutamist vastased ained Üksnes mahepõllumajanduslikult toodetud“



**KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2016/674,****29. aprill 2016,****millega muudetakse rakendusmäärust (EL) nr 543/2011 teatava puu- ja köögivilja suhtes kohaldatavate täiendavate tollimaksude käivituslavede osas**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrust (EL) nr 1308/2013, millega kehtestatakse põllumajandustoodete ühine turukorraldus ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 922/72, (EMÜ) nr 234/79, (EÜ) nr 1037/2001 ja (EÜ) nr 1234/2007, (<sup>1</sup>) eriti selle artikli 183 punkti b,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni rakendusmäärusega (EL) nr 543/2011 (<sup>2</sup>) on nähtud ette nimetatud määruse XVIII lisa loetletud toodete impordi järelevalve. Asjaomane järelevalve peab toimuma komisjoni määruse (EMÜ) nr 2454/93 (<sup>3</sup>) artiklis 308d sätestatud eeskirjade kohaselt.
- (2) Mitmepoolsete kaubanduslääbirääkimiste Uruguay voorus sõlmitud põllumajanduslepingu (<sup>4</sup>) artikli 5 lõike 4 kohaldamiseks ning võttes arvesse viimaseid olemasolevaid andmeid 2013., 2014. ja 2015. aasta kohta, tuleks teatava puu- ja köögivilja puhul kohandada täiendavate tollimaksude käivitusläve alates 1. maist 2016.
- (3) Seepärast tuleks rakendusmäärust (EL) nr 543/2011 vastavalt muuta. Selguse huvides tuleks kõnealuse määruse XVIII lisa täielikult asendada.
- (4) Selleks et kõnealust meedet saaks kohaldada võimalikult kiiresti pärast ajakohastatud andmete kättesaadavaks tegemist, peaks käesolev määrus jõustuma selle avaldamise päeval,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Rakendusmääruse (EL) nr 543/2011 XVIII lisa asendatakse käesoleva määruse lisa esitatud tekstiga.

*Artikkel 2*Käesolev määrus jõustub selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

(<sup>1</sup>) ELT L 347, 20.12.2013, lk 671.

(<sup>2</sup>) Komisjoni 7. juuni 2011. aasta rakendusmäärus (EL) nr 543/2011, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1234/2007 üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses puu- ja köögiviljasektori ning töödeldud puu- ja köögivilja sektoriga (ELT L 157, 15.6.2011, lk 1).

(<sup>3</sup>) Komisjoni 2. juuli 1993. aasta määrus (EMÜ) nr 2454/93, millega kehtestatakse rakendussätted nõukogu määrusele (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik (EÜT L 253, 11.10.1993, lk 1).

(<sup>4</sup>) EÜT L 336, 23.12.1994, lk 22.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 29. aprill 2016

*Komisjoni nimel*  
*president*  
Jean-Claude JUNCKER

---

LISA

„XVIII LISA

## TÄIENDAV IMPORDITOLLIMAKS: IV JAOTISE I PEATÜKI 2. JAGU

Olenemata kaupade kombineeritud nomenklatuuri klassifitseerimise eeskirjadest on toote kirjelduse sõnastus vaid soovituslik. Käesoleva lisa kohaldamisel määratakse täiendavate tollimaksude rakendusala käesoleva määrase vastuvõtmise ajal kehtivate CN-koodide rakendusala alusel.

Järjekorra-number	CN-kood	Toote kirjeldus	Rakendusperiood	Käivituslävi (tonnides)
78.0015	0702 00 00	Tomatid	1. oktoober 2016 – 31. mai 2017	459 296
78.0020			1. juuni 2016 – 30. september 2016	33 923
78.0065	0707 00 05	Kurgid	1. mai 2016 – 31. oktoober 2016	20 972
78.0075			1. november 2016 – 30. aprill 2017	15 253
78.0085	0709 91 00	Artišokid	1. november 2015 – 30. juuni 2016	16 157
78.0100	0709 93 10	Kabatsokid	1. jaanuar 2016 – 31. detsember 2016	258 846
78.0110	0805 10 20	Apelsinid	1. detsember 2015 – 31. mai 2016	713 508
78.0120	0805 20 10	Klementiinid	1. november 2015 – 2016. aasta veebruari lõpp	267 618
78.0130	0805 20 30 0805 20 50 0805 20 70 0805 20 90	Mandariinid (k.a tangeriinid ja satsumad); vilkingid ja muud tsitrus-hübriidid	1. november 2015 – 2016. aasta veebruari lõpp	105 541
78.0155	0805 50 10	Sidrunid	1. juuni 2016 – 31. detsember 2016	293 087
78.0160			1. jaanuar 2016 – 31. mai 2016	65 269
78.0170	0806 10 10	Lauaviinamarjad	21. juuli 2016 – 20. november 2016	70 580
78.0175	0808 10 80	Õunad	1. jaanuar 2016 – 31. august 2016	667 666
78.0180			1. september 2016 – 31. detsember 2016	54 155
78.0220	0808 30 90	Pirnid	1. jaanuar 2016 – 30. aprill 2016	170 513
78.0235			1. juuli 2016 – 31. detsember 2016	118 018
78.0250	0809 10 00	Aprikoosid	1. juuni 2016 – 31. juuli 2016	4 939

Järjekorra- number	CN-kood	Toote kirjeldus	Rakendusperiood	Käivituslävi (tonnides)
78.0265	0809 29 00	Kirsid, v.a hapukirsid	21. mai 2016 – 10. august 2016	29 166
78.0270	0809 30	Virsikud, sh nektariinid	11. juuni 2016 – 30. september 2016	3 849
78.0280	0809 40 05	Ploomid	11. juuni 2016 – 30. september 2016	18 155“

**KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2016/675,****29. aprill 2016,****millega muudetakse rakendusmäärust (EL) 2015/1519, millega pärast aegumise läbivaatamist vastavalt nõukogu määruse (EÜ) nr 597/2009 artiklile 18 kehtestatakse Ameerika Ühendriikidest pärit biodiislikütuse impordi suhtes lõplikud tasakaalustavad tollimaksud**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 11. juuni 2009. aasta määrust (EÜ) nr 597/2009 kaitse kohta subsideeritud impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Ühenduse liikmed <sup>(1)</sup> (edaspidi „alusmäärus“), eriti selle artikli 23 lõiget 4,

ning arvestades järgmist:

**A. MENETLUS****1. Kehtivad meetmed**

- (1) Määrusega (EÜ) nr 598/2009 <sup>(2)</sup> kehtestas nõukogu lõpliku tasakaalustava tollimaksu allpool põhjenduses 10 määratletud Ameerika Ühendriikidest pärit biodiislikütusele.
- (2) Rakendusmäärusega (EL) nr 443/2011 <sup>(3)</sup> laiendas nõukogu meetmetest kõrvalehoidmist käsitletud uurimise järel Ameerika Ühendriikidest pärit biodiislikütuse impordi suhtes kehtivat lõplikku tasakaalustavat tollimaksu ka Kanadast lähetatud biodiislikütuse impordile, olenemata sellest, kas see on deklareeritud Kanadast pärinevana või mitte (edaspidi „laiendatud meetmed“).
- (3) Pärast osalist vahepealset läbivaatamist seoses subsiidiumivastaste meetmetega, mis kehtivad Ameerika Ühendriikidest pärit biodiislikütuse impordi suhtes ja mida on laiendatud Kanadast lähetatud impordile, olenemata sellest, kas see on deklareeritud Kanadast pärinevana või mitte, lõpetas nõukogu oma rakendusmäärusega (EL) nr 391/2014 <sup>(4)</sup> osalise vahepealse läbivaatamise ilma laiendatud kehtestatud meetmeid muutmata.
- (4) Pärast aegumise läbivaatamist vastavalt alusmääruse artikli 18 lõikele 2 kehtestas Euroopa Komisjon (edaspidi „komisjon“) rakendusmäärusega (EL) 2015/1519 <sup>(5)</sup> lõpliku tasakaalustava tollimaksu Ameerika Ühendriikidest pärit biodiislikütuse impordi suhtes (edaspidi „kehtestatud meetmed“).

**B. LÄBIVAATAMISTAOTLUS**

- (5) Komisjon sai taotluse osaliseks vahepealseks läbivaatamiseks (edaspidi „läbivaatamistaotlus“) vastavalt alusmääruse artiklile 19 ja artikli 23 lõikele 6.

<sup>(1)</sup> ELT L 188, 18.7.2009, lk 93.

<sup>(2)</sup> Nõukogu 7. juuli 2009. aasta määrus (EÜ) nr 598/2009, millega kehtestatakse Ameerika Ühendriikidest pärit biodiislikütuse impordi suhtes lõplik tasakaalustav tollimaks ning nõutakse lõplikult sisse nimetatud impordi suhtes kehtestatud ajutine tollimaks (ELT L 179, 10.7.2009, lk 1).

<sup>(3)</sup> Nõukogu 5. mai 2011. aasta rakendusmäärus (EL) nr 443/2011, millega laiendatakse määrusega (EÜ) nr 598/2009 Ameerika Ühendriikidest pärit biodiislikütuse impordi suhtes kehtestatud lõplikku tasakaalustavat tollimaksu Kanadast lähetatud biodiislikütuse impordile olenemata sellest, kas kõnealune biodiislikütus deklareeritakse Kanadast pärinevana või mitte, ja millega laiendatakse määrusega (EÜ) nr 598/2009 kehtestatud lõplikku tasakaalustavat tollimaksu Ameerika Ühendriikidest pärit 20 või vähem massiprotsenti biodiislikütust sisaldava segatud biodiislikütuse impordile ning millega lõpetatakse Singapurist lähetatud impordi käsitlev uurimine (ELT L 122, 11.5.2011, lk 1).

<sup>(4)</sup> Nõukogu 14. aprilli 2014. aasta rakendusmäärus (EL) nr 391/2014, millega lõpetatakse osaline vahepealne läbivaatamine seoses subsiidiumivastaste meetmetega, mis kehtivad Ameerika Ühendriikidest pärit biodiislikütuse impordi suhtes ja mida on laiendatud Kanadast lähetatud impordile, olenemata sellest, kas see on deklareeritud Kanadast pärinevana või mitte (ELT L 115, 17.4.2014, lk 14).

<sup>(5)</sup> Komisjoni 14. septembri 2015. aasta rakendusmäärus (EL) 2015/1519, millega pärast aegumise läbivaatamist vastavalt nõukogu määruse (EÜ) nr 597/2009 artiklile 18 kehtestatakse Ameerika Ühendriikidest pärit biodiislikütuse impordi suhtes lõplikud tasakaalustavad tollimaksud (ELT L 239, 15.9.2015, lk 99).

- (6) Läbivaatamistaotluse esitas äriühing DSM Nutritional Products Canada Inc. (edaspidi „taotluse esitaja“), kes on Kanada eksportiv tootja. Taotluses ei taotletud muud kui võimalust saada erand laiendatud meetmetest.
- (7) Läbivaatamistaotluses väitis taotluse esitaja, et ta on vaatlusaluse toote tootja ja et ta suudab seda toota terve sellise koguse, mille ta on lähetanud liitu alates selle uurimisperioodi algusest, mida kasutati põhjenduses 2 osutatud meetmetest kõrvalehoidmist käsitlevas uurimises, mille tulemusena kehtestati praegused laiendatud meetmed.
- (8) Lisaks väitis taotluse esitaja, et ta ei ole seotud eksportivate tootjatega, kelle suhtes meetmed on kehtestatud, ning et ta ei hõia kõrvale kehtestatud meetmetest.

#### C. OSALISE VAHEPEALSE LÄBIVAATAMISE ALGATAMINE

- (9) Komisjon tegi kindlaks, et läbivaatamistaotlus sisaldab piisavalt esmapilgul usutavaid tõendeid, et algatada osaline vahepealne läbivaatamine vastavalt alusmääruse artiklile 19 ja artikli 23 lõikele 6. Komisjon algatas uurimise 19. mail 2015, avaldades teate <sup>(1)</sup> *Euroopa Liidu Teatajas* (edaspidi „algatamisteade“).

#### D. VAATLUSALUNE TOODE

- (10) Vaatlusalune toode on mittefossiilse päritoluga sünteesi ja/või hüdrogeenimise teel toodetud rasvhappe monoalküülestrid ja/või parafiinsed gaasiõlid (üldtuntud kui biodiislikütus), mis esinevad puhtal kujul või osana segust, mis sisaldab üle 20 massiprotsendi mittefossiilse päritoluga sünteesi ja/või hüdrogeenimise teel toodetud rasvhappe monoalküülestreid ja/või parafiinset gaasiõli (edaspidi „vaatlusalune toode“ või „biodiislikütus“), mis on pärit Ameerika Ühendriikidest ning on praegu klassifitseeritud CN-koodide ex 1516 20 98, ex 1518 00 91, ex 1518 00 99, ex 2710 19 43, ex 2710 19 46, ex 2710 19 47, ex 2710 20 11, ex 2710 20 15, ex 2710 20 17, ex 3824 90 92, ex 3826 00 10 ja ex 3826 00 90 alla.

#### E. UURIMISPERIOOD

- (11) Käesoleva uurimise aruandeperiood hõlmas ajavahemikku 1. aprillist 2014 kuni 31. märtsini 2015 (edaspidi „aruandeperiood“). Kogutud andmed hõlmavad ajavahemikku alates 1. aprillist 2009 kuni aruandeperioodi lõpuni.

#### F. HUVITATUD ISIKUD

- (12) Komisjon andis taotluse esitajale ja Kanada esindajatele osalise vahepealse läbivaatamise algatamisest ametlikult teada. Huvitatud isikutele anti võimalus esitada oma seisukohad kirjalikult ja taotleda ärakuulamist algatamisteates ette nähtud tähtaja jooksul. Oma seisukohad esitas üksnes taotluse esitaja. Ärakuulamist ei taotletud.
- (13) Komisjon sai taotluse esitajalt küsimustiku vastused ja kontrollis neid kohapeal Kanadas taotluse esitaja valdustes.

#### G. UURIMISE JÄRELDUSED

- (14) Taotleja asutati 1997. aastal ja ta on oomega-3 toidulisandite tootja.
- (15) Uurimisega tehti kindlaks, et taotluse esitaja tegelikult toodabki biodiislikütust, mis on tema peatoote – oomega-3 kalaõli – tootmisprotsessi kõrvalsaadus.
- (16) Uurimise käigus leidis kinnitust, et taotleja ei ole seotud ühegi USA biodiislikütuse tootjaga, kelle suhtes on kehtestatud meetmed.

<sup>(1)</sup> Teade selliste tasakaalustusmeetmete osalise vahepealse läbivaatamise algatamise kohta, mida kohaldatakse Ameerika Ühendriikidest pärit biodiislikütuse impordi suhtes ja mida on laiendatud Kanadast lähetatud impordile, olenemata sellest, kas see on deklareeritud Kanadast pärinevana või mitte (ELT C 162, 19.5.2015, lk 9).

- (17) Lisaks leidis kinnitust, et liidu turule eksporditud biodiislikütuse on tõepoolest tootnud taotluse esitaja.
- (18) Uurimise käigus ei ilmnenud, et taotleja oleks ostanud biodiislikütust Ameerika Ühendriikidest või et ta oleks USA-s toodetud biodiislikütust ümber laadinud ja seda Euroopa Liitu saatnud.
- (19) Võttes arvesse põhjendustes 14–18 esitatud järeldusi, tegi komisjon kindlaks, et taotleja on vaatlusaluse toote tõeline tootja, ja seepärast tuleks teha talle erand laiendatud meetmetest.
- (20) Huvitatud isikutele teatati kavatsusest teha taotluse esitaja suhtes erand, ja neile anti võimalus esitada märkusi. Märkusi, mis oleks muutnud otsust läbivaatamisega seotud uurimine lõpetada, ei saadud.
- (21) Käesolevas määruses sätestatud meetmed on kooskõlas nõukogu määruse (EÜ) nr 1225/2009<sup>(1)</sup> artikli 15 lõike 1 kohaselt asutatud komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

#### Artikkel 1

Rakendusmääruse (EL) 2015/1519 artikli 2 lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. Artikli 1 lõikes 2 sätestatud „kõigi muude äriühingute“ suhtes kohaldatavat lõplikku tasakaalustavat tollimaksu laiendatakse selliste Kanadast lähetatud, mittefossiilse päritoluga, sünteesi ja/või hüdrogeenimise teel toodetud rasvhappe monoalküülestrite ja/või parafiinsete gaasiõlide (üldtuntud kui biodiislikütus) impordile, olenemata sellest, kas kõnealune biodiislikütus deklareeritakse Kanadast pärinevana või mitte, mis esinevad puhtal kujul või osana segust, mis sisaldab rohkem kui 20 massiprotsenti mittefossiilse päritoluga, sünteesi ja/või hüdrogeenimise teel toodetud rasvhappe monoalküülestreid ja/või parafiinset gaasiõli, ning mis kuuluvad CN-koodide ex 1516 20 98 (TARICi kood 1516 20 98 21), ex 1518 00 91 (TARICi kood 1518 00 91 21), ex 1518 00 99 (TARICi kood 1518 00 99 21), ex 2710 19 43 (TARICi kood 2710 19 43 21), ex 2710 19 46 (TARICi kood 2710 19 46 21), ex 2710 19 47 (TARICi kood 2710 19 47 21), ex 2710 20 11 (TARICi kood 2710 20 11 21), ex 2710 20 15 (TARICi kood 2710 20 15 21), ex 2710 20 17 (TARICi kood 2710 20 17 21), ex 3824 90 92 (TARICi kood 3824 90 92 10), ex 3826 00 10 (TARICi koodid 3826 00 10 20, 3826 00 10 30, 3826 00 10 40, 3826 00 10 89) ja ex 3826 00 90 (TARICi kood 3826 00 90 11) alla, v.a allpool loetletud äriühingute toodang:

Riik	Äriühing	TARICi lisakood
Kanada	BIOX Corporation, Oakville, Ontario, Kanada	B107
	DSM Nutritional Products Canada Inc, Dartmouth, Nova Scotia, Kanada	C114
	Rothsay Biodiesel, Guelph, Ontario, Kanada	B108

Laiendatav tollimaks on määruse (EÜ) nr 598/2009 artikli 1 lõikega 2 „kõigile muudele äriühingutele“ kehtestatud lõplik tasakaalustav tollimaks summas 237 eurot netotonna kohta.

Segude suhtes kohaldatakse tasakaalustavat tollimaksu vastavalt mittefossiilse päritoluga, sünteesi ja/või hüdrogeenimise teel toodetud rasvhappe monoalküülestrite ja parafiinse gaasiõli (biodiislikütuse) kogusisaldusele segus (massiprotsentides).“

<sup>(1)</sup> Nõukogu 30. novembri 2009. aasta määrus (EÜ) nr 1225/2009 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Ühenduse liikmed (ELT L 343, 22.12.2009, lk 51).

*Artikkel 2*

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 29. aprill 2016

*Komisjoni nimel*  
*president*  
Jean-Claude JUNCKER

---



**KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2016/676,****29. aprill 2016,****millega muudetakse rakendusmäärust (EL) 2015/1518, millega pärast aegumise läbivaatamist vastavalt nõukogu määruse (EÜ) nr 1225/2009 artikli 11 lõikele 2 kehtestatakse Ameerika Ühendriikidest pärit biodiislikütuse impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 30. novembri 2009. aasta määrust (EÜ) nr 1225/2009 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Ühenduse liikmed<sup>(1)</sup> (edaspidi „alusmäärus“), eriti selle artikli 11 lõiget 3 ning artikli 13 lõiget 4,

ning arvestades järgmist:

**A. MENETLUS****1. Kehtivad meetmed**

- (1) Määrusega (EÜ) nr 599/2009<sup>(2)</sup> kehtestas nõukogu lõpliku dumpinguvastase tollimaksu allpool põhjenduses 10 määratletud Ameerika Ühendriikidest pärit biodiislikütusele.
- (2) Rakendusmäärusega (EL) nr 444/2011<sup>(3)</sup> laiendas nõukogu meetmetest kõrvalehoidmist käsitletud uurimise järel Ameerika Ühendriikidest pärit biodiislikütuse impordi suhtes kehtivat lõplikku dumpinguvastast tollimaksu ka Kanadast lähetatud biodiislikütuse impordile, olenemata sellest, kas see on deklareeritud Kanadast pärinevana või mitte (edaspidi „laiendatud meetmed“).
- (3) Pärast osalist vahepealset läbivaatamist seoses dumpinguvastaste tollimaksudega, mis kehtivad Ameerika Ühendriikidest pärit biodiislikütuse impordi suhtes ja mida on laiendatud Kanadast lähetatud impordile, olenemata sellest, kas see on deklareeritud Kanadast pärinevana või mitte, lõpetas nõukogu oma rakendusmäärusega (EL) nr 392/2014<sup>(4)</sup> osalise vahepealse läbivaatamise ilma laiendatud kehtivaid meetmeid muutmata.
- (4) Pärast aegumise läbivaatamist vastavalt alusmääruse artikli 11 lõikele 2 kehtestas Euroopa Komisjon (edaspidi „komisjon“) rakendusmäärusega (EL) 2015/1518<sup>(5)</sup> lõpliku dumpinguvastase tollimaksu Ameerika Ühendriikidest pärit biodiislikütuse impordi suhtes (edaspidi „kehtestatud meetmed“).

**B. LÄBIVAATAMISTAOTLUS**

- (5) Komisjon sai taotluse osaliseks vahepealseks läbivaatamiseks (edaspidi „läbivaatamistaotlus“) vastavalt alusmääruse artikli 11 lõikele 3 ja artikli 13 lõikele 4.

<sup>(1)</sup> ELT L 343, 22.12.2009, lk 51.

<sup>(2)</sup> Nõukogu 7. juuli 2009. aasta määrus (EÜ) nr 599/2009, millega kehtestatakse Ameerika Ühendriikidest pärit biodiislikütuse impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks ning nõutakse lõplikult sisse nimetatud impordi suhtes kehtestatud ajutine tollimaks (ELT L 179, 10.7.2009, lk 26).

<sup>(3)</sup> Nõukogu 5. mai 2011. aasta rakendusmäärus (EL) nr 444/2011, millega laiendatakse määrusega (EÜ) nr 599/2009 Ameerika Ühendriikidest pärit biodiislikütuse impordi suhtes kehtestatud lõplikku dumpinguvastast tollimaksu Kanadast lähetatud biodiislikütuse impordile olenemata sellest, kas kõnealune biodiislikütus deklareeritakse Kanadast pärinevana või mitte, ja millega laiendatakse määrusega (EÜ) nr 599/2009 kehtestatud lõplikku dumpinguvastast tollimaksu Ameerika Ühendriikidest pärit 20 või vähem massiprotsenti biodiislikütust sisaldava segatud biodiislikütuse impordile ning millega lõpetatakse Singapurist lähetatud impordi käsitlev uurimine (ELT L 122, 11.5.2011, lk 12).

<sup>(4)</sup> Nõukogu 14. aprilli 2014. aasta rakendusmäärus (EL) nr 392/2014, millega lõpetatakse osaline vahepealne läbivaatamine seoses dumpinguvastaste meetmetega, mis kehtivad Ameerika Ühendriikidest pärit biodiislikütuse impordi suhtes ja mida on laiendatud Kanadast lähetatud impordile, olenemata sellest, kas see on deklareeritud Kanadast pärinevana või mitte (ELT L 115, 17.4.2014, lk 17).

<sup>(5)</sup> Komisjoni 14. septembri 2015. aasta rakendusmäärus (EL) 2015/1518, millega pärast aegumise läbivaatamist vastavalt nõukogu määruse (EÜ) nr 1225/2009 artikli 11 lõikele 2 kehtestatakse Ameerika Ühendriikidest pärit biodiislikütuse impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks (ELT L 239, 15.9.2015, lk 69).

- (6) Läbivaatamistaotluse esitas äriühing DSM Nutritional Products Canada Inc. (edaspidi „taotluse esitaja“), kes on Kanada eksportiv tootja. Taotluses ei taotletud muud kui võimalust saada erand laiendatud meetmetest.
- (7) Läbivaatamistaotluses väitis taotluse esitaja, et ta on vaatlusaluse toote tootja ja et ta suudab seda toota terve sellise koguse, mille ta on lähetanud liitu alates selle uurimisperioodi algusest, mida kasutati meetmetest kõrvalehoidmist käsitlevas uurimises, mille tulemusena kehtestati laiendatud meetmed.
- (8) Lisaks väitis taotluse esitaja, et ta ei ole seotud eksportivate tootjatega, kelle suhtes meetmed on kehtestatud, ning et ta ei hoia kõrvale kehtestatud meetmetest.

#### C. OSALISE VAHEPEALSE LÄBIVAATAMISE ALGATAMINE

- (9) Komisjon tegi kindlaks, et läbivaatamistaotlus sisaldab piisavalt esmapilgul usutavaid tõendeid, et algatada osaline vahepealne läbivaatamine vastavalt alusmääruse artikli 11 lõikele 3 ja artikli 13 lõikele 4. Komisjon algatas uurimise 19. mail 2015, avaldades teate <sup>(1)</sup> *Euroopa Liidu Teatajas* (edaspidi „algatamisteade“).

#### D. VAATLUSALUNE TOODE

- (10) Vaatlusalune toode on mittefossiilse päritoluga sünteesi ja/või hüdrogeenimise teel toodetud rasvhappe monoalküülestrid ja/või parafiinsed gaasiõlid (üldtuntud kui biodiislikütus), mis esinevad puhtal kujul või osana segust, mis sisaldab üle 20 massiprotsendi mittefossiilse päritoluga sünteesi ja/või hüdrogeenimise teel toodetud rasvhappe monoalküülestreid ja/või parafiinset gaasiõli (edaspidi „vaatlusalune toode“ või „biodiislikütus“), mis on pärit Ameerika Ühendriikidest ning on praegu klassifitseeritud CN-koodide ex 1516 20 98, ex 1518 00 91, ex 1518 00 99, ex 2710 19 43, ex 2710 19 46, ex 2710 19 47, ex 2710 20 11, ex 2710 20 15, ex 2710 20 17, ex 3824 90 97, ex 3826 00 10 ja ex 3826 00 90 alla.

#### E. UURIMISPERIOOD

- (11) Käesoleva uurimise aruandeperiood hõlmas ajavahemikku 1. aprillist 2014 kuni 31. märtsini 2015 (edaspidi „aruandeperiood“). Kogutud andmed hõlmavad ajavahemikku alates 1. aprillist 2009 kuni aruandeperioodi lõpuni.

#### F. HUVITATUD ISIKUD

- (12) Komisjon andis taotluse esitajale ja Kanada esindajatele osalise vahepealse läbivaatamise algatamisest ametlikult teada. Huvitatud isikutele anti võimalus esitada oma seisukohad kirjalikult ja taotleda ärakuulamist algatamisteates ette nähtud tähtaja jooksul. Oma seisukohad esitas üksnes taotluse esitaja. Ärakuulamist ei taotletud.
- (13) Komisjon sai taotluse esitajalt küsimustiku vastused ja kontrollis neid kohapeal Kanadas taotluse esitaja valdustes.

#### G. UURIMISE JÄRELDUSED

- (14) Taotleja asutati 1997. aastal ja ta on oomega-3 toidulisandite tootja.
- (15) Uurimisega tehti kindlaks, et taotluse esitaja tegelikult toodabki biodiislikütust, mis on tema peatoote – oomega-3 kalaõli – tootmisprotsessi kõrvalsaadus.

<sup>(1)</sup> Teade selliste dumpinguvastaste meetmete osalise vahepealse läbivaatamise algatamise kohta, mida kohaldatakse Ameerika Ühendriikidest pärit biodiislikütuse impordi suhtes ja mida on laiendatud Kanadast lähetatud impordile, olenemata sellest, kas see on deklareeritud Kanadast pärinevana või mitte (ELT C 162, 19.5.2015, lk 13).

- (16) Uurimise käigus leidis kinnitust, et taotleja ei ole seotud ühegi USA biodiislikütuse tootjaga, kelle suhtes on kehtestatud meetmed.
- (17) Lisaks leidis kinnitust, et liidu turule eksporditud biodiislikütuse on tõepoolest tootnud taotluse esitaja.
- (18) Uurimise käigus ei ilmnenu, et taotleja oleks ostnud biodiislikütust Ameerika Ühendriikidest või et ta oleks USA-s toodetud biodiislikütust ümber laadinud ja seda Euroopa Liitu saatnud.
- (19) Võttes arvesse põhjendustes 14–18 esitatud järeldusi, tegi komisjon kindlaks, et taotleja on vaatlusaluse toote tõeline tooja, ja seepärast tuleks teha talle erand laiendatud meetmetest.
- (20) Huvitatud isikutele teatati kavatsusest teha taotluse esitaja suhtes erand, ja neile anti võimalus esitada märkusi. Märkusi, mis oleks muutnud otsust läbivaatamisega seotud uurimine lõpetada, ei saadud.
- (21) Käesolevas määruses sätestatud meetmed on kooskõlas määruse (EÜ) nr 1225/2009 artikli 15 lõike 1 kohaselt asutatud komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

#### Artikkel 1

Rakendusmääruse (EL) 2015/1518 artikli 2 lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. Käesolevaga laiendatakse artikli 1 lõikes 2 sätestatud „kõigi muude äriühingute“ suhtes kohaldatavat lõplikku dumpinguvastast tollimaksu selliste Kanadast lähetatud, mittefossiilse päritoluga, sünteesi ja/või hüdrogeenimise teel toodetud rasvhappe monoalküülestrite ja/või parafiinse gaasiõli (üldtuntud kui biodiislikütuse) impordile, olenemata sellest, kas kõnealune biodiislikütus deklareeritakse Kanadast pärinevana või mitte, mis esinevad puhtal kujul või osana segust, mis sisaldab rohkem kui 20 massiprotsenti mittefossiilse päritoluga, sünteesi ja/või hüdrogeenimise teel toodetud rasvhappe monoalküülestreid ja/või parafiinset gaasiõli, ning mis kuuluvad CN-koodide ex 1516 20 98 (TARICi kood 1516 20 98 21), ex 1518 00 91 (TARICi kood 1518 00 91 21), ex 1518 00 99 (TARICi kood 1518 00 99 21), ex 2710 19 43 (TARICi kood 2710 19 43 21), ex 2710 19 46 (TARICi kood 2710 19 46 21), ex 2710 19 47 (TARICi kood 2710 19 47 21), ex 2710 20 11 (TARICi kood 2710 20 11 21), ex 2710 20 15 (TARICi kood 2710 20 15 21), ex 2710 20 17 (TARICi kood 2710 20 17 21), ex 3824 90 92 (TARICi kood 3824 90 92 10), ex 3826 00 10 (TARICi koodid 3826 00 10 20, 3826 00 10 30, 3826 00 10 40, 3826 00 10 89) ja ex 3826 00 90 (TARICi kood 3826 00 90 11) alla, v.a allpool loetletud äriühingute toodang:

Riik	Äriühing	TARICi lisakood
Kanada	BIOX Corporation, Oakville, Ontario, Kanada	B107
	DSM Nutritional Products Canada Inc, Dartmouth, Nova Scotia, Canada	C114
	Rothsay Biodiesel, Guelph, Ontario, Kanada	B108

Laiendatav tollimaks on artikli 1 lõikega 2 „kõigile muudele äriühingutele“ kehtestatud lõplik dumpinguvastane tollimaks summas 172,2 eurot netotoni kohta.

Segude suhtes kohaldatakse dumpinguvastast tollimaksu vastavalt mittefossiilse päritoluga, sünteesi ja/või hüdrogeenimise teel toodetud rasvhappe monoalküülestrite ja parafiinse gaasiõli (biodiislikütuse) kogusisaldusele segus (massiprotsentides).“

*Artikkel 2*

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 29. aprill 2016

*Komisjoni nimel*  
*president*  
Jean-Claude JUNCKER

---

**KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2016/677,****29. aprill 2016,****millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrust (EL) nr 1308/2013, millega kehtestatakse põllumajandustoodete ühine turukorraldus ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 922/72, (EMÜ) nr 234/79, (EÜ) nr 1037/2001 ja (EÜ) nr 1234/2007 <sup>(1)</sup>,võttes arvesse komisjoni 7. juuni 2011. aasta rakendusmäärust (EL) nr 543/2011, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1234/2007 üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses puu- ja köögiviljasektori ning töödeldud puu- ja köögivilja sektoriga <sup>(2)</sup>, eriti selle artikli 136 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Rakendusmääruses (EL) nr 543/2011 on sätestatud vastavalt mitmepoolsete kaubanduslääbirääkimiste Uruguay voozu tulemustele kriteeriumid, mille alusel kehtestab komisjon kolmandatest riikidest importimisel kõnealuse määruse XVI lisa A osas sätestatud toodete ja ajavahemike kohta kindlad impordiväärtused.
- (2) Iga turustuspäeva kindel impordiväärtus on arvatud rakendusmääruse (EL) nr 543/2011 artikli 136 lõike 1 kohaselt, võttes arvesse päevaandmete erinevust. Seetõttu peaks käesolev määrus jõustuma selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise kuupäeval,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Käesoleva määruse lisas määratakse kindlaks rakendusmääruse (EL) nr 543/2011 artikliga 136 ette nähtud kindlad impordiväärtused.

*Artikkel 2*Käesolev määrus jõustub *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 29. aprill 2016

*Komisjoni nimel*  
*presidendi eest*  
*põllumajanduse ja maaelu arengu peadirektor*  
Jerzy PLEWA

<sup>(1)</sup> ELT L 347, 20.12.2013, lk 671.<sup>(2)</sup> ELT L 157, 15.6.2011, lk 1.

## LISA

## Kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

(eurot 100 kg kohta)

CN-kood	Kolmanda riigi kood <sup>(1)</sup>	Kindel impordiväärtus	
0702 00 00	IL	262,4	
	MA	90,3	
	ZZ	176,4	
0707 00 05	MA	83,2	
	TR	118,9	
	ZZ	101,1	
0709 93 10	MA	95,4	
	TR	124,4	
	ZZ	109,9	
0805 10 20	AR	115,8	
	EG	50,9	
	IL	84,9	
	MA	55,5	
	TR	39,9	
	ZZ	69,4	
0805 50 10	MA	147,0	
	TR	130,3	
	ZA	143,4	
	ZZ	140,2	
0808 10 80	AR	110,2	
	BR	102,8	
	CL	111,7	
	CN	150,1	
	NZ	138,0	
	US	225,1	
	ZA	97,2	
	ZZ	133,6	
	0808 30 90	AR	126,7
		CL	122,8
CN		73,7	
ZA		118,8	
ZZ		110,5	

<sup>(1)</sup> Riikide nomenklatuur on sätestatud komisjoni 27. novembri 2012. aasta määruses (EL) nr 1106/2012, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 471/2009 (mis käsitleb ühenduse statistikat väliskaubanduse kohta kolmandate riikidega) seoses riikide ja territooriumide nomenklatuuri ajakohastamisega (ELT L 328, 28.11.2012, lk 7). Kood „ZZ“ tähistab „muud päritolu“.

# OTSUSED

## KOMISJONI RAKENDUSOTSUS (EL) 2016/678,

29. aprill 2016,

**milles Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 528/2012 artikli 3 lõike 3 alusel käsitletakse padjakeses hoitavatest kuivatatud lavendliõitest koosnevat toodet, mis on lastud turule koitõrje eesmärgil**

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. mai 2012. aasta määrust (EL) nr 528/2012, milles käsitletakse biotsiidide turul kättesaadavaks tegemist ja kasutamist, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 3 lõiget 3,

ning arvestades järgmist:

- (1) 28. mail 2015 taotles Saksamaa vastavalt määruse (EL) nr 528/2012 artikli 3 lõikele 3 komisjonilt otsust selle kohta, kas padjakeses hoitavatest kuivatatud lavendliõitest koosnev toode, mis on lastud turule koitõrje eesmärgil, on kõnealuse määruse artikli 3 lõike 1 punkti a või punkti l tähenduses biotsiid või töödeldud toode.
- (2) Vastavalt liidu kokkulepitud juhendile <sup>(2)</sup> ei peeta terviklikke elus või töötlemata surnud organisme (nt pärmseeni, lüofiliseeritud baktereid) või nende osi (nt kehaosi, verd, oksi, lehti, õisi) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1907/2006 <sup>(3)</sup> tähenduses aineteks, segudeks ega toodeteks. Seetõttu ei tuleks kuivatatud lavendliõisi pidada kõnealuse määruse tähenduses aineks, seguks ega tooteks ja seega ei tuleks neid määruse (EL) nr 528/2012 kohaselt lugeda biotsiidiks ega töödeldud tooteks.
- (3) Käesoleva otsusega ette nähtud meetmed on kooskõlas alalise biotsiidikomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

### Artikkel 1

Padjakeses hoitavatest kuivatatud lavendliõitest koosnev toode pole määruse (EL) nr 528/2012 artikli 3 lõike 1 punktide a ja l tähenduses biotsiid ega töödeldud toode.

<sup>(1)</sup> ELT L 167, 27.6.2012, lk 1.

<sup>(2)</sup> „V lisa juhend. Registreerimiskohustusest vabastamine“, lk 19; kättesaadav veebilehel [http://echa.europa.eu/documents/10162/13632/annex\\_v\\_et.pdf](http://echa.europa.eu/documents/10162/13632/annex_v_et.pdf)

<sup>(3)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1907/2006, 18. detsember 2006, mis käsitleb kemikaalide registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist (REACH) ja millega asutatakse Euroopa Kemikaalide Agentuur ning muudetakse direktiivi 1999/45/EÜ ja tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EMÜ) nr 793/93, komisjoni määrus (EÜ) nr 1488/94 ning samuti nõukogu direktiiv 76/769/EMÜ ja komisjoni direktiivid 91/155/EMÜ, 93/67/EMÜ, 93/105/EÜ ja 2000/21/EÜ (ELT L 396, 30.12.2006, lk 1).

*Artikkel 2*

Käesolev otsus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Brüssel, 29. aprill 2016

*Komisjoni nimel*  
*president*  
Jean-Claude JUNCKER

---



**PARANDUSED****Nõukogu 23. märtsi 2016. aasta otsuse (ÜVJP) 2016/446 (millega muudetakse otsust 2013/34/ÜVJP, mis käsitleb Mali relvajõudude väljaõppe toetamiseks läbiviidavat Euroopa Liidu sõjalist missiooni (EUTM Mali), ja pikendatakse selle kehtivust) parandus**

(Euroopa Liidu Teataja L 78, 24. märts 2016)

Leheküljel 75 artikli 1 punktis 2

*asendatakse* „2. EUTM Mali ühiste kulude lähtesumma ajavahemikuks 19. maist 2016 kuni 18. maini 2018 on 33 400 000 eurot. Nõukogu otsuse (ÜVJP) 2015/528 (\*) artikli 25 lõikes 1 osutatud lähtesumma protsent on 60 % ning kõnealuse otsuse artikli 34 lõikes 3 osutatud kulukohustuste protsent on 10 %.“

*järgmisega:* „2. EUTM Mali ühiste kulude lähtesumma ajavahemikuks 19. maist 2016 kuni 18. maini 2018 on 33 400 000 eurot. Nõukogu otsuse (ÜVJP) 2015/528 (\*) artikli 25 lõikes 1 osutatud lähtesumma protsent on 10 % ning kõnealuse otsuse artikli 34 lõikes 3 osutatud kulukohustuste protsent on 60 %.“

---

**Nõukogu 17. detsembri 2003. aasta määruse (EÜ) nr 21/2004 (millega kehtestatakse lammaste ja kitsede identifitseerimise ja registreerimise süsteem ja muudetakse määrust (EÜ) nr 1782/2003 ning direktiive 92/102/EMÜ ja 64/432/EMÜ) parandus**

(Euroopa Liidu Teataja L 5, 9. jaanuar 2004)

(Eestikeelne eriväljaanne 2004, 03. Põllumajandus, 42. köide, lk 56)

Leheküljel 62 artiklis 16, mis puudutab direktiivi 64/432/EMÜ artikli 3 lõike 2 punkti d

*asendatakse* „Direktiivi 64/432/EMÜ artikli 3 lõike 2 punkt d asendatakse järgmisega:

„d) identifitseeritakse ...““

*järgmisega:* „Direktiivi 64/432/EMÜ artikli 3 lõike 2 punkt c asendatakse järgmisega:

„c) identifitseeritakse ...““.

---





ISSN 1977-0650 (elektroniline väljaanne)  
ISSN 1725-5082 (paberväljaanne)



**Euroopa Liidu Väljaannete Talitus**  
2985 Luxembourg  
LUKSEMBURG

**ET**